# Strategic Japanese-New Zealand Cooperative Program on "Functional Foods"

Call for Proposals to be submitted by June 30th, 2011

# I. General Description

# 1. A scheme for joint funding of Japanese-New Zealand research cooperation

Based on the agreement concluded in February 2009 between the Japanese and New Zealand governments on cooperation in science and technology, Japan Science and Technology Agency (hereinafter referred to as "JST") and the Foundation for Research, Science and Technology (which now has been succeeded by the Ministry of Science and Innovation, hereinafter referred to as "MSI") have established a scheme for joint funding of Japanese-New Zealand cooperative research projects. After consultations between JST and MSI, "Functional Food" has been selected as the field of research for which the joint funding scheme will apply for the programme year 2011/2012.

# 2. Aim of programme and research field

The aim of the programme is to strengthen the collaboration between Japan and New Zealand within "Functional Food" to achieve world-class scientific results, leading towards new innovative technologies. This area is currently undergoing strong development and is considered important in both countries in order to achieve growth and sustainability over the long run.

The research field is defined as "Functional Food", which mainly focuses on following areas.

- 1) Functional evaluation of food and investigation of physiological mechanism of its functionalities.
- 2) Researches aiming at the development of value-added food products and associated food engineering/ processing technologies.
- 3) Technologies that will improve food security and safety

4) Technologies that will increase food industry efficiency and reduce food wastage including utilization of food coproducts and wastes.

The programme aims to give leading researchers in Japan and New Zealand a venue to initiate, and reinforce, strong and lasting links between the two countries by the means of focused research projects. Strengthening contacts and enlarging networks in Japan and New Zealand are expected to give added value also to other, non-participating, groups in academy and industry.

# 3. Who can apply?

JST and MSI invite Japanese and New Zealand researchers to submit proposals for cooperative research projects in the research areas described above. An important criterion of the proposed collaboration is that it should <u>build</u> on and reinforce already on-going research activities in each research group and contribute significant added value to these. Japanese researchers from industry may participate in the joint collaboration. New Zealand researchers from industry may participate in the joint collaboration, however the project must be led by an organisation whose primary purpose is research as opposed to commercial activity.

The applicants who have already been funded under this Japanese-New Zealand cooperation program when this funding is provided are not eligible for the duration of their projects.

# 4. Financial support

JST and MSI plan to support cooperative research projects including exchange of researchers, with a main emphasis on leading-edge researchers.

JST will support expenses for Japanese researchers, and MSI will support expenses for New Zealand researchers.

- II. Support by JST (this section is for **Japanese applicants only**)
- 1. Budget for a Cooperative Research Project

Budgets will differ depending on the content of activities, but the total budget for the Japanese partner over a full 2-year period (i.e., 24 months) should not exceed 20 million yen, in principle. (Example: proposals envisaging a budget of 12 million yen for the first year, 8 million yen for the second year are also possible.)

Due to budget limitations of this program, amounts will be adjusted in each year.

# 2. Cooperative Research Period

The cooperative research period shall be 2 years (i.e., 24 months) in total, counting from the start date. The cooperative research period will start after 1 September 2011.

# 3. Details of Support

This program is designed to support <u>additional expenses related to</u> <u>cooperation with the New Zealand partner</u>, with the precondition that the main research infrastructure is already in place in each research group.

# 3.1 Contract between Applicant and JST

Support will be implemented according to a contract for commissioned research made between JST and a university or public research institute, etc. (hereafter, "institution").

The contract for commissioned research will be made each year during the cooperative research period.

Since the contract is concluded on condition that all administrative procedures related to this project shall be handled in the institution, please consult with the department in charge at your institution.

The contract stipulates that Article 19 of the Industrial Technology Enhancement Act (Japanese version of the Bayh-Dole Act) and the Article 25 of the Act on Promotion of the Creation, Protection and Exploitation of Content (tentative translation) shall apply to all intellectual property rights (patents, utility model or design rights, rights to programs, databases and other intangible property and know-how, and so on) generated as a result of this project, and that this can become the property of the institution with which the research leader is affiliated.

## 3.2 Contract between Researchers

If a contract for cooperative research is necessary for implementing actual research cooperation, such a contract should be concluded between the Japanese institutions and the New Zealand institutions. It is strongly advisable but not required that appropriate discussions of the issue of rights to intellectual property with New Zealand researchers or research institutions take place, to ensure good collaboration. If an agreement is concluded, it should be reported in the application.

# 3.3 Funded expenses

Funding provided within this call is intended to enhance the capacity of the applicants to collaborate. Funding will therefore be provided mainly in support of collaborative activities and may include some of the local research that is necessary for the collaboration.

# (1) Expenses for research exchanges

- 1) Travel expenses
  - In principle, travel expenses should be based on the rules of the institution to which the research leader belongs. JST provides travel expenses only for the Japanese researchers.
- 2) Expenses for holding symposiums, seminars and meetings

# (2) Expenses for research activities

- 1) Expenses for facilities, equipments and consumables
- 2) Expenses for personnel
  Stipend for a PhD student, or stipend or salary for a post-doctoral fellow
- 3) Others

Expenses for creating software, renting or leasing equipment, transporting equipment, etc.

# (3) Overhead expenses

Overhead expenses amounting to 10% or less of the total research expenses will be allowed. Overhead expenses should be provided for within the total budget.

# (4) Expenses not covered/funded in the program

No expenses stated below shall be covered under this program:

- 1) Expenses related to acquiring real estate or constructing buildings or other facilities
- 2) Expenses related to procurement of major equipment
- 3) Expenses related to dealing with accidents or disasters occurring during cooperative research periods
- 4) Other expenses unrelated to implementation of this cooperative research project

# III. Support by MSI (this section is for **New Zealand applicants only**)

# 1. Budget for a Cooperative Research Project

Budgets will differ depending on the content of activities, but the total budget for the New Zealand partner over a full 2-year period should not exceed NZD 500,000 (including GST), i.e. NZD 250,000 (including GST) per year.

# 2. Cooperative Research Period

The cooperative research period shall be 2 years in total, counting from the start date.

## 3. Details of Support

This program is designed to support <u>additional expenses related to cooperation with the Japanese partner</u>, with the precondition that the main research infrastructure is already in place in each research group.

# 3.1 Contract between Applicant and MSI

Contract payments will commence after approval by both MSI and JST has been confirmed and a start date agreed between MSI and the New Zealand applicant. Payments will be made in fixed monthly amounts per MSI's normal procedures. Payments may be withheld if an unsatisfactory annual report is submitted.

## 3.2 Contract between Researchers

If a contract for cooperative research is necessary for implementing actual research cooperation, such a contract should be concluded between the Japanese institutions and the New Zealand institutions. It is strongly

recommended that an intellectual property agreement be in place between the New Zealand and Japanese researchers before the project commences.

The New Zealand contract will stipulate that ownership of all intellectual property generated by the New Zealand research team will be determined by the procedures of the New Zealand host research organisation and any IP agreements between that organisation and any New Zealand subcontractors or companies participating in the research and the IP agreement with the Japanese partner.

# 3.3 Funded expenses

Funded expenses include costs for performing research activities and implementation of research exchanges.

# (1) Expenses for research activities

Applicants should refer to the MSI's policy for Full Cost Funding and Permitted Overheads to determine allowable expenses.

# (2) Expenses for Research Exchanges

# 1) Travel expenses

In principle, travel expenses should be based on the rules of the institution with which the research leader is affiliated. Travel expenses, accommodation expenses and per diem are accepted. New Zealand applicants cannot apply for expenses for researchers from the Japanese side.

# 2) Expenses for holding symposiums, seminars and meetings

Expenses related to organising symposiums and so on are covered under the project, (e.g. consumables, printing and binding expenses, transportation- and telecommunications fees, meeting fees (excluding expenses for alcoholic beverages), honoraria).

# IV. Application

The Japanese and New Zealand applicants shall write a joint application. Japanese applicants should submit their application on the forms prescribed by JST and New Zealand applicants should submit their application

through the MSI portal. The application shall be written in English. For the Japanese applicants a Japanese version is also required.

The application shall include;

- a project description including how collaboration will be carried out, with clear statements of what Japanese and New Zealand researchers respectively will do in the project,
- a description of the expected outcome of the proposed project, scientifically as well as in terms of its relevance for industry and society,
- a description of the ongoing activities and specific strengths of the Japanese and New Zealand groups respectively, which form the basis for the proposed joint project,
- a description of the expected added value from the proposed joint project, including how the competence, technology and other resources in the different groups complement each other,
- a description of how the project is expected to help strengthen research cooperation between Japan and New Zealand over the longer term, and
- a discussion of how the proposed joint project compares with other comparable activities worldwide.

# 1. Application Forms

The following application forms have been prepared, in Japanese (J) and English (E). The application forms are available from the respective funder. New Zealand applicants must submit their proposals through MSI's on-line portal. The table below shows the mapping between the application forms and the relevant sections of the portal.

Form	Japanese Reference	MSI Portal
Number		
1	(E/J) Application outline (title of cooperative research project, names of research leaders, cooperative research period)	Applicable data entry fields in portal.
2	(E/J) Summary (keywords, goals, approach and expected outcome)	Executive Summary

3	(E/J) Leader's Information (CV	Appended through portal
	of research leaders*)	
4	(E/J) List of names of individuals	FTE tables through portal
	involved in the cooperative	
	research project in Japan and	
	New Zealand	
5	(E/J) Description of the	Proposed Research Programme
	cooperative research project	through portal
	including the points stated above	
	-maximum of 6 pages	
6	(E/J) Action plan for the	Proposed Research Programme
	cooperative project	through portal
7	(E) Main scientific publications	Curriculum Vitae
	or patent applications by the	
	Japanese-side research leader	
	in the last 5 years	
8	(E) Main scientific publications	Curriculum Vitae
	or patent applications by the	
	New Zealand-side research	
	leader in the last 5 years	
9	(E/J) Budget plan for the project	Budget and Summary of
		Requested Funding sections
		through portal

<sup>\*</sup> The description shall include short Curriculum Vitae (CV) from both Japanese and New Zealand project leaders, which include basic information on education, past and present positions and membership of relevant organizations/associations. Each description should not be more than 1/2 page A4.

# 2. Preparation of Application Forms

Japanese applicants should fill in the particulars in all the application forms described above. New Zealand applicants should complete all the sections provided through its on-line portal.

3. Submittal of Application Forms for Japanese Applicants
Application forms prepared by Japanese researchers shall be submitted to
JST <u>by 17:00 (Japanese Standard Time) on 30th June, 2011</u>, through online
application system "e-Rad" (http://www.e-rad.go.jp/index.html).

# 4. Submittal of Application Forms for New Zealand applicants

New Zealand applicants must submit their proposals to MSI by midday (New Zealand Standard Time) on 30<sup>th</sup> June, 2011 through its on-line portal. The portal screens will be designed to collect the information required on the application forms. Applicants are not required to submit separately completed forms. If a copy is required for the Japanese partner, printed and Acrobat format versions can be obtained from the portal.

# V. Evaluation of Project Proposals

## 1. Evaluation Procedure

Separate Japanese Committees and New Zealand Advisory Groups consisting of experts selected by JST and MSI respectively will evaluate all proposals. Based on the results of the evaluation, JST and MSI will make a common decision regarding funding of selected proposals.

The members of the New Zealand advisory group are appointed for the program period and are selected from academy and industry. Peer review may be used in the assessment of proposals.

The members of the program committee in Japan will be selected after the proposals have been received.

## 2. Evaluation Criteria

For Japanese applications, the following general evaluation criteria apply:

1) Conformity with Program Aims and Designated Research Fields

The proposed activity shall conform to the aims and the designated research fields of the program. In addition, the applicants shall have the enough research infrastructures to pursue the proposed activity.

# 2) Capability of Research Leaders and Current Research Activities

The research leaders in both countries shall have the vision and the experiences (or the potential for younger researchers) to reach the project goals during the period of support.

# 3) Effectiveness and Synergy of the Joint Research Activity

The proposed research activity shall be advanced, novel and internationally highly evaluated. The activity shall have a significant impact on the science and technology development or shall contribute to solve the internationally common issues. The activity shall create the innovative technological seeds to trigger the new industrial needs in the future.

The activity to produce the synergy effects from the collaboration is especially desirable. For example, the activity which can acquire the knowledge, skill and application form the counterpart, the activity which can utilize the special resources and the geographical features of the counterpart, and so on.

# 4) Validity of Research Plan

The research activity and the expense for it, including the sharing of research activity with the counterpart research institute, shall be appropriately planned.

# 5) Effectiveness and Continuity of Exchange

The proposal shall contain activities to enhance sustainable research exchange. The followings are examples.

- a. Nurturing of the young researchers through the exchange stay.
- b. Sustainable development of the research exchanges initiated by this activity.
- c. Expanding the international research networks among the researchers including the researchers other than the research leader and members of this activity.
- d. Improving the Japanese presence of science and technology in the counterpart country.

## 6) Validity of Exchange Plan

The research exchange activity and the expense for it shall be appropriately planned.

In addition to the general criteria above, MSI will apply its standard assessment criteria for New Zealand applications.

## 3. Announcement of Decision

The final decision regarding supported projects will be notified to the applicants by the end of August, 2011.

# VI. Responsibilities of *Japanese Applicants*Please see the annex sheets for such requirements.

# VII. Responsibilities of Research Leader After Proposal is Approved (this section is for **Japanese applicants only**)

After the proposal has been approved, research leaders and their affiliated institutions shall observe the following when carrying out the cooperative research and using supported expenses.

# 1. Annual Progress Report

At the end of each fiscal year, the research leader shall promptly submit a progress report on the status of research exchange, and the institution with which the research leader is affiliated shall promptly submit a financial report on supported expenses.

# 2. Final Report

After completion of the period of international research exchange, research leaders shall promptly submit a final report, in addition to a financial report, on the research exchange activities to JST. The report shall include a description of what significant added value has been obtained as a result of the project funded under the program Functional Food. Suggestions for how this type of program for joint funding of research cooperation between Japan and New Zealand can be further developed and improved are highly appreciated. A copy of the New Zealand report shall be attached to the final report delivered to JST.

If papers describing results of research exchange are presented to academic activities and so on, please attach a copy of such papers separately to the final report.

# VIII. Responsibilities of New Zealand Applicants

Research leaders and their administering organisation shall and abide by the terms and conditions contained in the Master Investment Contract MSI has with the research organisation.

# IX. Responsibilities of Research Leader After Proposal is Approved (this section is for **New Zealand applicants only**)

After the proposal has been approved, research leaders and their administering organisation shall observe the following when carrying out the cooperative research and using the research funds.

# 1. Annual Reports

The research leader shall promptly submit annual reports on the status of the research project, and report whether the project is following the financial plan, in accordance with MSI's normal routines.

## 2. Final Report

After completion of the period of international research exchange, research leaders shall promptly submit a final report on the activities of the research project to MSI in accordance with MSI's normal routines. Financial report must be provided with the final report. The report shall include a description of the outcome and what significant added value has been obtained as a result of the project funded under the program Functional Food.

Japanese applicants should contact the following for further information:



Takeshi Usami, Emi Kaneko and Eriko Kishida

JST

Tel. +81(0)3-5214-7375

Fax +81(0)3-5214-7379

sicpnz@jst.go.jp

New Zealand applicants should contact the MSI business manager assigned to the research organisation. If you are not sure who your business manager is, you should contact:

Craig Homes

MSI

Tel. +64 (0) 4-917-7825

Fax +64 (0) 4-917-7850

investments@msi.govt.nz

## Annex

- I. Responsibilities of *Japanese* Applicants
- 1. Submitting a Check list on the Implementation Status of Systems Specified in the Guidelines for Managing and Auditing Public Research Funds at Research Institutes.

The contract for a project requires that each research institute submit a check list to Office of Research Funding Administration, Research and Coordination Division, Science and Technology Bureau, Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) by the expected contractual date, following the procedures and using the format available in the website below:

URL: http://www.mext.go.jp/a\_menu/kansa/08122501.htm

Concerning details as submission deadline, submission manners and so on, Department of Audit and Research Integrity of JST will send a letter to successful applicants after his/her proposal is approved.

However, if a status report has already been submitted in conjunction with applications for other projects or with other instances by March 18 2011, there is no need to submit a new report. In this case, a letter (in any format) indicating the date of the prior submission of the status report must be enclosed with the application.

Please bear in mind that your research institute needs to renew their check list before the expiration date.

After the submission of a checklist, as the need arises, MEXT (as well as other fund distributing agencies) may request on-site investigations regarding the status of the development of management and audit systems.

In addition, with regard to reported contents, research funds may not be delivered if it is judged that problems such as improper or insufficient compliance to the required items specified by the Notification of the Director-General of the Science and Technology Policy Bureau of May 31, 2007 are not resolved.

# 2. Treatment of Information on Accepted Projects

The information regarding the individual accepted projects (program name, research title, name of representative researcher, budget size, and duration of the project) is treated as "information that is scheduled to be made public" defined by Article 5(1)(a) of the Law Concerning Access to Information held by Incorporated Administrative Agencies, etc (Law No. 140 of 2001). The information will be made public via the website of appropriate agencies after project acceptance.

- 3. Information Sharing from the Research and Development Management System (e-Rad) to the Government Research and Development Database\* Various types of information may be provided to the database created by the Cabinet Office through the research and development management system (e-Rad) managed by MEXT.
  - \* In order to appropriately evaluate research and development supported by public funds and to effectively and efficiently plan policies for general strategies and resource allocation, the Council for Science and Technology Policy of the Cabinet Office has constructed a unified, comprehensive database containing various categories of information that provides search and analysis capabilities for necessary information.
- 4. Unreasonable Overlaps and Excessive Concentration In order to eliminate unreasonable overlaps and excessive concentration of public funds, information regarding part of the content of the application (or accepted projects) may, to a necessary extent, be provided to offices in charge of managing competitive funds, including those of other Offices and Ministries, through the research and development management system (e-Rad) and other means. (In addition, when information on applications overlapping in other competitive funding programs is requested, relevant information may similarly be made available.)
- 5. Regulations Associated with National Security Export Control Not only the export of research equipment, but also technical data and assistance may be subject to export regulations. All Japanese researchers must comply with all relevant laws and institutions of Japan and other involved nations as well as international rules.

## Reference:

Ministry of Economy, Trade, and Industry website http://www.meti.go.jp/policy/anpo/index.html

In recent years, there have been numerous suggestions and media reports that Japan's crucial advanced technology information has inadvertently been leaked to foreign entities, which has affected Japan's industrial competitiveness and other national issues. Also, from the perspective of national security export control, those who possess sensitive technology critical to national security must act cautiously because a careless leak of technology involving the development, production, or use of weapons of mass destruction, once in the hands of terrorists, can have a serious impact on the maintenance of peace and safety of Japan and the international community. [Source: "The Guidance for the Control of Sensitive Technologies (January 2008)" available in Japanese at the above website.]

With regard to bringing back information, documents, or samples from foreign countries, you must follow their laws. If you plan to use biological/genetic resources of foreign countries for your research, you must sufficiently know in advance about their ratification and compliance status regarding relevant treaties such as the Cartagena Protocol on Biosafety, the Convention on Biological Diversity and so on.

Refer to the following websites for detailed information on the access to biological/genetic resources and the Convention on Biological Diversity.

## References:

Japan Bioindustry Association website http://www.mabs.jp/index.html

Convention on Biological Diversity website http://www.cbd.int

## 6. Ensuring Bioethics and Safety

When a researcher conducts life science research, he/she must observe

laws, ordinances, and guidelines issued by each Ministry to ensure bioethics and safety. If organizations with which the researchers are affiliated require approvals, reports, or confirmations associated with his/her research, he/she must follow the procedures specified by the organizations.

The following are main laws and regulations issued by various Ministries. Please note that some research topics may be subject to other laws and regulations.

- (1) Act on the Regulation of Human Cloning Techniques (Act No. 146 of 2000)
- (2) Guidelines for the Handling of Specific Embryos (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, No. 173 of 2001)
- (3) Guidelines for the Derivation and Use of Human Embryonic Stem Cells (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, No. 87 of 2007)
- (4) Ethics Guidelines for Research on the Human Genome and Gene Analysis (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and Ministry of Health, Labor, and Welfare, and Ministry of Economy, Trade, and Industry, No. 1 of 2004)
- (5) Ordinance for Implementation Standards for Clinical Tests of Drugs (Ordinance of the Ministry of Health and Welfare, No. 28 of 1997)
- (6) On the Approach of Research and Development Using Human Tissues Obtained from Surgery (Report of the Health Science Council, the Ministry of Health and Welfare, 1998)
- (7) Ethics Guidelines for Epidemiological Research (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and Ministry of Health, Labor, and Welfare, No. 1 of 2007)

- (8) Guidelines for Gene Therapy Clinical Research (Public Notice of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, and Ministry of Health, Labor, and Welfare, No. 2 of 2004)
- (9) Ethics Guidelines for Clinical Research (Public Notice of the Ministry of Health, Labor, and Welfare, No. 415 of 2008, Revised on July 31, 2008, Effective on April 1, 2009)
- (10) Act on the Conservation of Biological Diversity through Regulations on the Use of Living Modified Organisms (Act No. 97 of 2003)

In addition, the following website offers detailed information on how the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) ensures bioethics and safety.

## Reference:

"Efforts for Promoting Bioethics and Safety" at the MEXT website http://www.mext.go.jp/a\_menu/shinkou/seimei/main.htm

# 7 Handling of Samples and Specimens

If a research plan involves the acquisition of samples or specimens in foreign countries, a researcher must make appropriate preparations regarding the handling of biological resources before application.

# 8. Protection of Interests and Human Rights

If a research plan requires agreements or cooperation from parties involved or social consensus, a researcher must make appropriate preparations regarding the protection of interests and human rights before application.

## 9. Social and Ethical Considerations

A research plan or its implementation deemed unacceptable from a social and ethical standpoint will not be considered during the selection process. Also, any violation of the above mentioned guidelines or any inappropriate conduct may result in the cancellation of the selection or the termination of the research project, full or partial return of awarded funds, and a public announcement of the misconduct.

- 10. Responsibility for the Safety of Researchers JST will not assume any responsibility for injuries or illnesses that occur during the period of this research exchange program.
- 11. Ban on the Military Application of Research Results

  The military application of research results from this exchange program is strictly prohibited.

参考和訳

# 日本ーニュージーランド研究交流 「機能性食品」

第2回提案募集(提出期限:2011年6月30日(木)午後5時)

# I 概要

1. 日ニュージーランド研究交流の共同支援のための枠組

2009年2月の日ニュージーランド両政府間の科学技術協力に関する合意に基づき、日本の科学技術振興機構(JST)、研究科学技術財団(その後合併により現在は科学イノベーション省、MSI)は、日ニュージーランド研究交流の共同支援のための枠組を構築しました。そして協議を行った結果、平成23年度は「機能性食品(Functional Foods)」分野における研究交流課題を共同支援することになりました。

2. 日ニュージーランド協力プログラムの目的と研究分野

日ニュージーランド協力プログラムの目的は、「機能性食品」分野での日ニュージーランド間の研究交流を強化することにより、この領域における世界的な研究成果を得て、革新的な技術を創出することです。この領域は、長期に亘る持続的な成長を実現するために、日ニュージーランド両国にて重要と考えられ、現在強力に展開されている領域です。

本プログラムにおける「機能性食品」研究とは、

- 1) 食品及び食品成分の機能評価・臨床応用に関する研究
- 2) 付加価値を有した食料製品及びそれに関連する生産・加工プロセスの開発 を目的とした研究
- 3) 食品の安心・安全の向上を目的とする研究
- 4) 食品加工の効率を向上させ、食品からの廃棄物を活用するなどして廃棄量 を削減する研究

を対象としています。

このプログラムは、日本とニュージーランドの優秀な研究者に対して、研究 交流課題を通じて両国の研究者の関係作りの場を提供するとともに、その関係 を強化し、持続するものに作り上げることを目的としています。両国の関係を 強化して、ネットワークを大きくしていくことにより、学界や産業界に波及的 な付加価値を与えることが期待されています。

## 3. 応募資格

JSTとMSIは、日本とニュージーランドの研究者から上記のような研究 分野の研究交流課題の提案を募集します。研究交流課題を提案するにあたり、日本とニュージーランドにおいて既に進行中の研究が強化され、さらに付加的 な価値が創出される研究交流課題であることが必要です。日本側研究者は、企業に在籍する研究者からの応募も可能です。ニュージーランド側研究者は、企業に在籍する研究者が参加することも可能ですが、研究プロジェクトを主導するのは、商業活動ではなく研究を主目的とした機関である必要があります。

現在本事業(日ニュージーランド研究交流)に採択されている研究課題の研究代表者はその支援期間中は応募資格がありませんので、ご留意ください。

# 4. 支援内容

JSTとMSIは、研究者の交流を含む研究交流課題を支援します。その中には研究者の派遣・招聘も含まれます。

JSTは日本側研究者を支援し、MSIはニュージーランド側研究者を支援します。

# Ⅱ JSTによる支援(日本側応募者にのみ適用)

## 1. 一課題当たりの予算規模

予算は活動内容により異なりますが、原則として2年間(24ヶ月)総額で2000千万円を上限とします。(例;1年目1200万円、2年目800万円というように、毎年一定でないご提案も可能です。)

本事業予算の関係上、毎年の額については調整させていただきます。

なお、設備備品費に関しましては、原則として、初年度のみの支援と致しま すので、ご留意ください。

## 2. 期間

研究交流開始から正味2年間(24ヶ月)を基本としてご提案下さい。研究 交流の支援開始は、2011年9月以降を予定しています。

## 3. 具体的な支援の内容

支援は、研究基盤が既に整備されていることを前提に、<u>ニュージーランドと</u>の研究交流にかかわる追加的な経費を対象としています。

# 3. 1 応募者とJSTとの契約

支援の実施にあたり、JSTは大学・公的研究機関等(以下「大学等」という。)と委託研究契約を締結することを原則としています。

委託研究契約は研究交流期間内で年度毎に締結します。

契約締結に当たっては、本事業にかかわる一切の執行事務手続きを大学等で 実施していただくことを前提にしていますので、大学等の担当部署とよくご相 談ください。

本事業により生じた知的財産権(特許権、実用新案権、意匠権、プログラム及びデータベースに係わる著作権等権利化された無体財産権及びノウハウ等)は、契約により「産業技術力強化法」(日本版バイドール法)第19条、「コンテンツの創造、保護及び活用の促進に関する法律」第25条を適用し、研究代表者の所属する大学等に帰属させることが可能です。

# 3.2 研究者間の契約

具体的な研究交流を実施する際に共同研究契約等が必要な場合は、日本とニュージーランドの大学等間で契約をしていただきます。効果的な共同研究が実施されるために、ニュージーランドの研究者や研究機関との間で知的所有権について充分話し合っておくことを、強く推奨します。この話し合いでの合意事項があれば、申請用紙に記述してください。

## 3.3 支出費目

今回の公募に基づいて実施される支援は、研究交流を促進するためのものです。したがって、支援は主に研究交流に関するものや、研究交流に必要な各国における研究活動に向けられることになります。

# (1) 研究交流費

## ① 旅費

旅費は、原則として各研究代表者が所属する研究機関の旅費規程にしたがって支出して下さい。JSTは、日本側研究者の旅費のみ支給します。

- ② 会議費
- (2) 試験研究費
- ③ 物品費
- ④ 人件費

博士課程在籍者への謝金、ポスドク研究員への謝金又は給与

⑤ その他

ソフトウェア作成費、設備の賃貸料(リース又はレンタル料等)、機械運搬費等、上記の費目に該当しない経費。

# (3)間接経費

間接経費は、本事業にかかわる一切の執行事務手続きを大学等で実施していただくことを前提として、研究交流費と試験研究費の合計の10%以下を原則として支出することができます。なお、間接経費は総予算額の内枠として計上してください。

# (4)支出できない費目

以下に示す費目を支出することはできません。

- 1) 建物等施設の建設、不動産取得に関する費用
- 2) 大規模設備の調達に関する費用
- 3) 研究交流の期間中に発生した事故・災害の処理のための費用
- 4) その他当該研究交流の実施に関連のない費用

# Ⅲ MSIによる支援(ニュージーランド側応募者にのみ適用)

# 1. 一課題あたりの予算規模

予算は活動内容により異なりますが、正味2年間の総予算は物品サービス税 込みで50万NZD(毎年25万NZD)を上限とします。

## 2. 期間

期間は支援開始から2年間です。

# 3. 具体的な支援の内容

本プログラムでは日本の研究者との<u>共同研究に関係する付加的な費用を支援</u> するもので、既に主な研究基盤は確立しているものとしています。

# 3. 1 応募者とMSIとの契約

契約に基づく支払いは、MSIとJST両者が承認した後開始し、支援開始日は、MSIとニュージーランド側応募者の間の合意に基づき決定されます。 支払いは、MSIの通常の手順に従い、毎月一定額行われます。不十分な年次報告が提出された場合は、支払いを保留することがあります。

## 3.2 研究者間の契約

具体的な研究交流を実施する際に共同研究契約等が必要な場合は、日本とニュージーランドの大学等間で契約をしていただきます。研究交流の実施前に、日本の研究者や研究機関との間で知的所有権の取り扱いについて合意しておくことを、強く推奨します。

ニュージーランド側の契約では、ニュージーランド側研究チームによって創出された全ての知的財産の所有権は、研究プロジェクトを主導するニュージーランド側研究機関の規程、および当該研究機関とニュージーランド側の下請業者、研究参加企業および日本側研究参加者との間の合意に基づき決定されます。

# 3. 3 支出費目

支援する支出費目は研究活動を実施するための費用と研究交流実現のための費用が含まれます。

(1) 研究活動のための費用 応募者は、費用を決定する際に、MSIのフルコストファンディングに 係る指針と、間接経費にかかる指針を参照してください。

## (2) 研究交流のための費用

① 旅費

原則的には、旅費は研究代表者の所属する研究機関の規定に従うこととします。交通費、宿泊費や日当が該当します。ニュージーランド応募者は日本からの研究者の費用を申請することはできません。

② シンポジウム、セミナー開催費 シンポジウム開催等に係わる費用を対象としています。例えば、消耗品、 印刷・製本代、輸送費や通信費、会合費(但しアルコール類の費用は含 みません。)、謝金。

# Ⅳ 申請様式

日本とニュージーランドの応募者は、JSTとMSIに対して共同で申請を行ってください。日本側応募者はJSTが指定する申請様式を用いてください。ニュージーランド側申請者はMSIのポータルサイトを通じて申請を行ってください。申請は英語で行って頂きますが、日本側の申請者は日本語版も提出して下さい。

様式には以下の内容を記載して下さい。

- ・ どのように研究交流を遂行するのか?日本側研究者、ニュージーランド 側研究者それぞれの役割分担
- ・ 期待される科学的な成果と産業界や社会への関連性
- ・ 現在の研究活動や日本とニュージーランドの研究チームの特筆すべき長 所
- ・ 能力、技術力、資源の相互補完の方法も含めて、研究交流により期待で きる付加的な価値
- ・ 長期的な日ニュージーランド研究交流の強化のために期待できること
- ・ 当該共同研究提案と他の同様な国際協力活動との比較

# 1. 申請書類の様式

下記の様式を用いて下さい。日本語版(J)と英語版(E)が用意されています。これらの書式は日本及びニュージーランド両国の支援機関から提供されます。ニュージーランド側応募者は、申請書をMSIのポータルサイトを通じて提出してください。以下の表は、申請書のフォーム番号とそれに対応したMSIポータルのセクションを示しています。

フォーム	日本側提案書類	MSIポータル
番号		
1	(E/J) 申請概要(研究課題	Applicable data entry fields
	名、研究代表者、研究期間)	in portal.
2	(E/J) 研究概要(キーワード、	Executive Summary
	目的、方法、期待される経済	
	的、社会的貢献	
3	(E/J) 研究代表者情報(経歴	Appended through portal
	(※))	
4	(E/J) 日本及びニュージーラ	FTE tables through portal
	ンドの研究交流者一覧	
5	(E/J)研究交流の概要	Proposed Research Programme
	- 6ページ以内-	through portal
6	(E/J) 研究交流計画	Proposed Research Programme
		through portal
7	(E) 日本側研究代表者の主な	Curriculum Vitae
	最近5年間の主な論文他(最	
	大15)	
8	(E) ニュージーランド側研究	Curriculum Vitae
	代表者の最近5年間の論文他	

	(最大15)	
9	(E/J) 年度毎の経費計画	Budget and Summary of
		Requested Funding sections
		through portal

(※) 日本とニュージーランド両国の研究代表者の経歴を記述してください。その中には、学歴、職歴(所属機関と役職)、所属学会を含めてください。A4サイズの1/2以内でお願いします。

## 2. 様式への記入

日本側研究者は、上記1項の様式すべてについて必要事項を記入して下さい。 ニュージーランド側研究者は、オンラインポータルの全てのセクションを記入 して下さい。

# 3. 日本側研究者の応募書類の提出

日本側研究者は、府省共通研究開発管理システム(e-Rad)を通じて、平成23年6月30日(木)午後5時(日本標準時間)までに申請してください。府省共通研究開発管理システムのポータルサイトは以下の通りです。

http://www.e-rad.go.jp/index.html

e-Rad による応募の詳細につきましては、別紙「府省共通研究開発管理システム (e-Rad) による応募について」をご覧下さい。

# 4. ニュージーランド側研究者の応募書類の提出

ニュージーランド側研究者は、MSIのポータルサイトを通じて、平成23年6月30日(木)正午(ニュージーランド標準時間)までに申請してください。ポータルサイトは、申請書に書かれた情報を収集するように作られているので、応募者は、それぞれのフォームを別々に提出する必要はありません。日本側研究者が参照の必要がある場合は、申請書をAcrobat 形式で出力することができます。

# V 提案書の評価

## 1. 評価手順

JSTで選任された専門家で構成される委員会と、MSIで選任された専門家で構成される諮問グループが、それぞれ全ての提案書を評価します。この評価結果を元に、JSTとMSIは協力して支援する課題を選定します。

ニュージーランド側諮問グループは、本プログラムの実施期間中任命され、 学界及び産業界から選定されます。申請の評価は、専門家による審査によって 行われます。

日本側委員会メンバーは、提案書を受領後決定いたします。

# 2. 評価基準

日本側は、以下の一般的な評価基準を適用します。

# ①事業の趣旨及び対象分野への適合性

提案内容は事業の趣旨および対象分野に合致していること。かつ当該研究の 基盤が整備されていること

# ②研究代表者の適格性および現在の研究活動

日本および相手国の研究代表者は、提案課題を推進する上で十分な洞察力又 は経験(若手研究代表者の場合、潜在能力)を有しており、当該事業での支援 期間中に研究交流を円滑に推進できる基盤を有すること。

## ③研究の有効性及び相乗効果

先導的・独創的であり国際的に高く評価される研究であって、今後の科学技術に大きなインパクトを与え得ること、または国際的共通課題の解決に貢献すること。または革新的技術シーズの創出に貢献し、新産業の創出への手掛かりが期待できること。

特に、相手国研究者・研究機関の知見・技術・ノウハウの獲得そして活用や、相手国の特徴的な資源および地理的メリットを生かした研究など、相手国研究機関との交流により相乗効果が期待される研究が望ましい。

## ④研究計画の妥当性

提案された研究構想を実現する上で適切な研究計画であり、また研究費計画であること(相手国研究機関との研究分担を含む)。

## ⑤交流の有効性及び継続性

持続的な研究交流・ネットワークの強化のために、以下に例示するような取り組みが提案に含まれていること。

- 〇 人的交流を通じた若手研究者の育成
- 当該事業を端緒とした相手国との研究交流の持続的な発展
- O 研究代表者・分担者以外の研究者も含む、相手国と日本のネットワークの拡大

# ○ 相手国における日本の科学技術のプレゼンスの向上

# ⑥交流計画の妥当性

提案された交流構想を実現する上で適切な相手国研究機関との交流計画であり、また交流費計画であること。

以上に加え、ニュージーランド側の申請には、MSIの通常の評価基準が 適用されます。

# 3. 選定の通知

支援プロジェクトの最終決定は2011年8月末までにお知らせいたします。

# VI 日本側応募者の責務

別紙をご確認下さい。

# Ⅲ 提案採択後の研究代表者の責務(日本側応募者用)

提案が採択された後、研究代表者と研究代表者の所属する研究機関は共同研究の実施や研究基金の使用にあたり、以下を遵守してください。

# 1. 年度毎の進捗報告

研究代表者は毎年度終了後速やかに研究交流の進捗状況報告を、また研究代表者の所属する大学等は支援費の経理報告をJSTに提出していただきます。

## 2. 終了報告

研究代表者は国際研究交流期間が終了した時に期間内に実施した研究交流の 終了報告を、速やかにJSTに提出していただきます。

この終了報告には、本事業で支援した結果として得られた重要な付加価値について記述して下さい。このような日ニュージーランド研究交流に対する共同支援をさらに発展させ改良する方法についてのご提案があれば、歓迎します。ニュージーランド側研究代表者による報告書のコピーをJSTへの終了報告書に添付して下さい。

なお、研究交流の成果を学会等で外部発表した場合には、終了報告書に発表 内容をコピーして添付して下さい。

# Ⅲ ニュージーランド側応募者の責務

研究代表者と研究代表者の所属する研究機関は、研究機関とMSIの間で締結された基本出資契約を遵守してください。

# IX 提案採択後の研究代表者の責務 (ニュージーランド側応募者用)

提案が採択された後、研究代表者と研究代表者の所属する研究機関は共同研究の実施や研究基金の使用にあたり、以下を遵守してください。

# 1. 進捗レポート

研究代表者はMSIの通常手続に従い、研究状況に関する進捗報告、ならびに研究が資金計画通りに進行しているかの報告書を速やかに提出してください。

# 2. 終了報告

国際研究交流が完了した後、研究代表者はMSIの通常手続に従い、直ちに研究活動の最終報告をMSIに提出して下さい。この報告には、会計報告を含めてください。この報告には本事業で支援した結果として得られた重要な成果や付加価値について記述して下さい。

日本側の申請者からのお問い合わせは、以下にお願いします。



宇佐見 健、金子 恵美、岸田 絵里子

(独) 科学技術振興機構 (JST) 国際科学技術部

Tel. 03-5214-7375 Fax 03-5214-7379

sicpnz@jst.go.jp

ニュージーランド側の申請者は、各研究機関におけるMSIの営業担当者に連絡してください。営業担当者が不明な場合は、以下に連絡してください。

**Craig Homes** 

MSI

Tel. +64 (0) 4-917-7825 Fax +64 (0) 4-917-7850

investments@msi.govt.nz

別紙

#### 日本側応募者への補足注意事項

- 1. 研究機関における公的研究費の管理・監査のガイドライン(実施基準)について
- 1 研究機関における公的研究費の管理・監査のガイドライン(実施基準)に基づく体制整備等の自己 評価チェックリストの提出について

本事業の契約に当たり、各研究機関では標記ガイドラインに基づく研究費の管理・監査体制の整備、及びその実施状況等についての自己評価チェックリストを提出することが必要です。

このため、下記ホームページの様式及び提出方法に基づいて、契約予定日までに、研究機関から文部科学省科学技術・学術政策局調査調整課競争的資金調整室に自己評価チェックリストが提出されていることが必要です。

#### [URL]

http://www.mext.go.jp/a\_menu/kansa/08122501.htm

ただし、平成23年3月18日までに、別途の事業の応募等に際して報告書を提出している場合は、 今回新たに報告書を提出する必要はありません。その場合は、申請にあたり、「実施状況報告書は 〇年〇月〇日に提出済み」である旨の書面(様式自由)を同封してください。

また、現在出している自己評価チェックリストの有効期限を確認し、期限満了前に再度提出をするよう、十分ご留意ください。

## (1) 採択された課題に関する情報の取扱い

採択された個々の課題に関する情報(制度名、研究課題名、研究代表者名、予算額及び実施期間)については、「独立行政法人等の保有する情報の公開に関する法律」(平成13年法律第140号)第5条第1号イに定める「公にすることが予定されている情報」であるものとします。これらの情報については、採択後適宜機構のホームページにおいて公開します。

- (2) 府省共通研究開発管理システム(e-Rad)からの政府研究開発データベース への情報提供等 文部科学省が管理運用する府省開発共通研究管理システム(e-Rad)を通じ、内閣府の作成する標 記データベースに、各種の情報を提供することがあります。
- \* 国の資金による研究開発について適切に評価し、効果的・効率的に総合戦略、資源配分等の方針の企画立案を行うため、内閣府総合科学技術会議が各種情報について、一元的・網羅的に把握し、必要情報を検索・分析できるデータベースを構築しています。

## (3) 不合理な重複・過度の集中

不合理な重複・過度の集中を排除するために必要な範囲内で、応募(又は採択課題・事業)内容の一部に関する情報を、府省共通研究開発システム(e-Rad)などを通じて、他府省を含む他の競争的資金の担当部門に情報提供する場合があります。(また、他の競争的資金制度におけるこれらの重複応募等の確認を求められた際に、同様に情報提供を行う場合があります。)

## (4) 研究費の不正な使用等に関する措置

- ・ 本事業において、研究費を他の用途に使用したり、JSTから研究費を支出する際に付した条件に違反したり、あるいは不正な手段を用いて研究費を受給する等、本事業の趣旨に反する研究費の不正な使用等が行われた場合には、当該研究に関して、研究の中止、研究費等の全部または一部の返還、ならびに事実の公表の措置を取ることがあります。また、研究費の不正な使用等を行った研究者等(共謀した研究者等を含む)は、一定期間、本事業への応募および新たな参加が制限されます。
- ・ 国または独立行政法人が運用する他の競争的資金制度、JSTが所掌する競争的資金制度以外の事業いずれかにおいて、研究費の不正な使用等を行った研究者であって、当該制度において申請および参加資格の制限が適用された研究者についても、一定期間、本事業への応募および新たな参加

の資格が制限されます。(遡及して適用することがあります)。

・本事業において研究費の不正な使用等を行った場合、当該研究者およびそれに共謀した研究者の不正の内容を、他の競争的資金制度担当者(独立行政法人を含む)に対して情報提供を行います。 その結果、他の競争的資金制度において申請および参加が制限される場合があります。

なお、本事業において、この不正使用等を行った研究者およびそれに共謀した研究者に対しては、 不正の程度により、申請および参加の期間が以下のように制限されます。制限の期間は、原則として、 委託費等を返還した年度の翌年度以降2年から5年間とします。ただし、「申請および参加」とは、新規 課題の提案、応募、申請を行うこと、また共同研究者として新たに研究に参加することを指します。

- ・単純な事務処理の誤りである場合、申請および参加を制限しない。
- ・本事業による業務以外の用途への使用がない場合、2年間
- ・本事業による業務以外の用途への使用がある場合、2~5年間とし、程度に応じ個別に判断される。
- ・提案書類における虚偽申告等、不正な行為による受給である場合、5年間。

## 2. 日本側研究者への注意事項

(1) 安全保障貿易管理に伴う各種規制

研究機材の輸出のみならず、技術データや技術支援については、輸出規制の対象となることがありますので、本邦の法律・制度、相手国の法律・制度及び国際ルールを十分に遵守してください。

#### 【参考】

「経済産業省」ホームページ

http://www.meti.go.jp/policy/anpo/index.html

## (抜粋)

「近年、我が国の重要な先端技術情報が海外へ不用意に流出し我が国の産業競争力等に影響を及ぼしているとの指摘や報道等が数多く見受けられます。他方、安全保障貿易管理の観点からも、不注意な技術の漏えいにより、大量破壊兵器等の開発、製造又は使用に係る技術が懸念国やテロリストに渡れば、我が国や国際社会の平和及び安全の維持に多大な影響を及ぼしかねないため、安全保障上の機微な技術を保有する者には、慎重な対応が求められます。」(同URLに掲載の「安全保障貿易管理に係る機微技術管理ガイダンス(平成20年1月)」より抜粋)

なお、相手国からの情報や資料、サンプルの持ち帰りについては、相手国の法令にも従ってください。研究計画上、相手国における生物遺伝資源等を利用する場合には、関連条約等(生物多様性条約、バイオセイフティに関するカルタヘナ議定書)の批准の有無、コンプライアンス状況等について、あらかじめ十分な確認をお願いします。

生物遺伝資源へのアクセス、及び生物多様性条約の詳細については、下記ホームページをご参照ください。

#### 【参考】

「財団法人バイオインダストリー協会」ホームページ

http://www.mabs.jp/index.html

"Convention on Biological Diversity"ホームページ

http://www.cbd.int/

## (2) 生命倫理及び安全の確保

ライフサイエンスに関する研究については、生命倫理及び安全の確保に関し、各府省が定める法令・省令・倫理指針等を遵守してください。研究者が所属する機関の長等の承認・届出・確認等が必要な研究については、必ず所定の手続きを行ってください。

各府省が定める法令等の主なものは以下の通りですが、このほかにも研究内容によって法令等が

定められている場合がありますので、ご留意ください。

- 1) ヒトに関するクローン技術等の規制に関する法律(平成12年法律第146号)
- 2) 特定胚の取扱いに関する指針(平成13年文部科学省告示第173号)
- 3) ヒトES細胞の樹立及び使用に関する指針(平成19年文部科学省告示第87号)
- 4) ヒトゲノム・遺伝子解析研究に関する倫理指針(平成16年文部科学省・厚生労働省・経済産業 省告示第1号)
- 5) 医薬品の臨床試験の実施の基準に関する省令(平成9年厚生省令第28号)
- 6) 手術等で摘出されたヒト組織を用いた研究開発の在り方について(平成10年厚生科学審議会 答申)
- 7) 疫学研究に関する倫理指針(平成19年文部科学省・厚生労働省告示第1号)
- 8) 遺伝子治療臨床研究に関する指針(平成16年文部科学省・厚生労働省告示第2号)
- 9) 臨床研究に関する倫理指針(平成20年厚生労働省告示第415号 平成20年7月31日改訂、 平成21年4月1日施行)
- 10) 遺伝子組換え生物等の使用等の規制による生物の多様性の確保に関する法律(平成15年 法律第97号)

なお、文部科学省における生命倫理及び安全の確保について、詳しくは下記のURLをご参照ください。

#### 【参考】

「文部科学省」ホームページ『生命倫理・安全に対する取組』

http://www.lifescience.mext.go.jp/bioethics/index.html

#### (3) 各種サンプルや試料の取り扱い

研究計画上、相手国におけるサンプルや試料を必要とする研究又は調査を含む場合は、生物資源等の取扱いについて、必ず応募に先立って適切な対応を行ってください。

## (4) 人権及び利益の保護

研究計画上、相手方の同意・協力や社会的コンセンサスを必要とする研究又は調査を含む場合には、人権及び利益の保護の取扱いについて、必ず応募に先立って適切な対応を行ってください。

## (5) 社会的・倫理的配慮

社会・倫理面等の観点から、研究計画上及び実施の過程で、国内外において容認されがたいと認められるものについては、選考の段階で不採択となります。また、上記の注意事項に違反した場合、その他何らかの不適切な行為が行われた場合には、採択の取り消し又は研究の中止、研究費等の全部又は一部の返還、及び事実の公表の措置等を取ることがあります。

#### (6) 研究者の安全に対する責任

本事業の研究交流期間中に生じた傷害、疾病等の事故について、JSTは一切の責任を負いません。

## (7) 研究成果の軍事転用の禁止

本事業の研究交流から生ずる研究成果の軍事転用は、一切禁止します。

# II. e-Rad の操作方法に関する問い合わせ先

本制度・事業に関する問い合わせは、国際科学技術部事業実施担当にて受付けます。e-Radの操作方法に関する問い合わせは、ヘルプデスクにて受付けます。戦略的国際科学技術協力推進事業のホームページおよびe-Radのポータルサイト(以下、「ポータルサイト」という。)をよく確認の上、問い合わせてください。なお、審査状況、採否に関する問い合わせには一切回答できません。

〇戦略的国際科学技術協力推進事業のホームページhttp://www.jst.go.jp/inter/index.html

〇ポータルサイト: http://www.e-rad.go.jp/

## (問い合わせ先一覧)

制度・事業に関する問い合わせ および提出書類作成・提出に関 する手続き等に関する問い合 わせ	JST戦略的国際科学技術協力推進事業 国際科学技術部 事業実施担当 宇佐見、金子、岸田	<pre>&lt;お問い合わせはなるべく電子メールでお願いします(お急ぎの場合を除く)&gt; sicpge@jst.go.jp 03-5214-7375(直通) 03-5214-7379(FAX) ※土曜日、日曜日、国民の祝日 および年末年始(12月29日~ 1月3日)を除く</pre>
府省共通研究開発管理システム(e-Rad)の操作方法に関する 問い合わせ	府省共通研究開発管理システム(e-Rad)ヘルプデスク	0120-066-877 (受付時間帯) 受付時間:9:30~17:30 ※土曜日、日曜日、国民の祝日 および年 末年始(12月29日~ 1月3日)を除く

※「e-Rad」とは、府省共通研究開発管理システムの略称で、Research and Development(科学技術のための研究開発)の頭文字に、Electronic(電子)の頭文字を冠したものです。

## (1)システムの使用に当たっての留意事項

## ① システムによる応募

応募は、「府省共通研究開発管理システム(e-Rad)」にて受付けます。 操作方法に関するマニュアルは、ポータルサイト(http://www.e-rad.go.jp/)から参照または ダウンロードすることができます。システム利用規約に同意の上、応募してください。

## ② システムの利用可能時間帯

(月~金) 午前6:00から翌午前2:00まで

(日曜日) 午後6:00から翌午前2:00まで

土曜日は運用停止とします。なお、祝祭日であっても上記の時間帯は利用可能です。 ただし、上記利用可能時間内であっても保守・点検を行う場合、システムの運用停止を行う ことがあります。運用停止を行う場合は、ポータルサイトにて予めお知らせします。

## ③ 研究機関の登録

研究者が研究機関を経由して応募する場合、所属する研究機関は応募時までにe-Rad に登録されていることが必要となります。

研究機関の登録方法については、ポータルサイトを参照してください。登録手続きに日数を要する場合がありますので、2週間以上の余裕をもって登録手続きをしてください。なお、一度登録が完了すれば、他制度・事業の応募の際に再度登録する必要はありません。また、他制度・事業で登録済みの場合は再度登録する必要はありません。

なお、ここで登録された研究機関を所属研究機関と称します。

## ④ 研究者情報の登録

研究課題に応募する研究代表者および研究に参画する研究分担者は研究者情報を登録し、 システムログインID、パスワードを取得することが必要となります。

所属研究機関に所属している研究者の情報は所属研究機関が登録します。なお、文部科学省の科学研究費補助金制度で登録されている研究者情報は、既にこのシステムに登録されています。

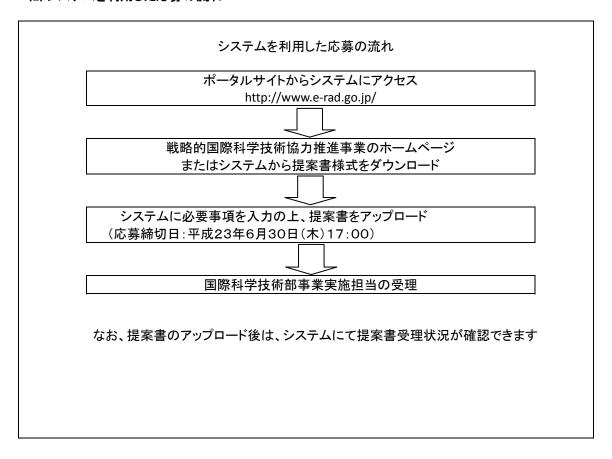
研究機関に所属していない研究者の情報は、府省共通研究開発管理システム運用担当で登録します。必要な手続きはポータルサイトを参照してください。

## ⑤ 個人情報の取扱い

応募書類等に含まれる個人情報は、不合理な重複や過度の集中の排除のため、他府省・

独立行政法人を含む他の研究資金制度・事業の業務においても必要な範囲で利用(データの電算処理及び管理を外部の民間企業に委託して行わせるための個人情報の提供を含む)する他、府省共通研究開発管理システム(e-Rad)を経由し、内閣府の「政府研究開発データベース」へ提供します。

# (2)システムを利用した応募の流れ



# (3)提案書類の注意事項

ポータルサイト	http://www.e-rad.go.jp/
提出締切	平成23年6月30日(木)17:00
注意事項	
・システムの利用方法	<ul> <li>システムを利用の上、提出してください。</li> <li>システムの操作マニュアルは、上記ポータルサイトよりダウンロードできます。</li> <li>制度・事業内容を確認の上、所定の様式ファイルをダウンロードしてください。</li> </ul>
<ul><li>・応募書類様式 のダウンロード</li><li>・ファイル種別</li></ul>	・ 提案書類(アップロードファイル)はWord、一太郎、PDFのいずれかの形式にて作成し、応募してください。Word、一太郎、PDFのバージョンについては、操作マニュアルを参照してください。
・画像ファイル形式	・ 提案書に貼り付ける画像ファイルの種類は「GIF」、「BMP」、「JPEG」、「PNG」形式のみとしてください。それ以外の画像データを貼り付けた場合、正しくPDF形式に変換されません。画像データの貼り付け方については、操作マニュアルの操作方法を参照してください。
・ファイル容量	・ アップロードできるファイルの最大容量は下表の通りです。それを超える容量のファイルは国際科学技術部事業実施担当へ問い合わせてください。     公募ファイル 最大3Mbyte
	・ 提案書類は、アップロードを行うと、自動的にPDFファイルに変換します。外字や特殊文字等を使用した場合、文字化けする可能性がありますので、変換されたPDFファイルの内容をシステムで必ず確認してください。利用可能な文字に関しては、e-Rad操作マニュアルを参照してください。
・提案書アップ ロード	<所属研究機関を経由する場合> 研究者が所属研究機関へ提出するまでは提案内容を修正できます。 所属研究機関へ提出した時点で修正することができません。修正する場合は、所属研究機関へ修正したい旨を連絡してください。 <所属研究機関を経由しない場合> 研究者が「確認完了・提出」ボタンをクリックするまでは提案内容を修正する事が可
・提案書アップロード後の修正	能です。 「確認完了・提出」をクリックすると提案書類はJSTに提出されます。JSTに提出した 時点で修正することができなくなります。提出後に修正が必要となった場合は、国 際科学技術部へ修正したい旨を連絡してください。
・受付状況の確 認	<ul> <li>提出締切日までにシステムの「受付状況一覧画面」の受付状況が「配分機関受付中」となっていない提案書類は無効となります。提出締切日までに「配分機関受付中」にならなかった場合は、所属研究機関まで至急連絡してください。所属研究機関に所属していない研究者は、ヘルプデスクまで連絡してください。</li> <li>提案書の受理確認は、「受付状況一覧画面」から行うことができます。</li> </ul>

## JSTは男女共同参画を推進しています!

JST では、科学技術分野における男女共同参画を推進しています。

総合科学技術会議では、平成 22 年度までに国として取り組むべき科学技術の施策を盛り込んだ第 3 期科学技術基本計画(http://www8.cao.go.jp/cstp/kihonkeikaku/index3.html)において、「女性研究者の活躍促進」について述べています。日本の科学技術の将来は、活躍する人の力にかかっており、多様多才な個々人が意欲と能力を発揮できる環境を形成する必要があります。その一環として、「期待される女性研究者の採用目標は、自然科学系全体としては 25%」と具体的数値目標が示されています。

JSTでは、事業を推進する際の活動理念の1つとして、「JST業務に係わる男女共同参画推進計画を策定し、女性研究者等多様な研究人材が能力を発揮できる環境づくりを率先して進めていくこと」を掲げています。

新規課題の募集・審査に際しては、男女共同参画の観点を踏まえて進めていきます。男女ともに参画し活躍する研究構想のご提案をお待ちしております。研究者の皆様、男性も女性も積極的にご応募いただければ幸いです。

独立行政法人科学技術振興機構 理事長 北澤 宏一

## さらなる飛躍に向けて

女性研究者の皆さん、さらなる飛躍に向けて、この機会に応募してみましょう。研究者に占める女性の割合は、13.0%(平成 20 年度末現在。平成 21 年度科学技術研究調査報告(総務省)より)。上昇傾向にあるもののまだまだとても低い数字です。女性研究者が少ない理由としては、出産・育児・介護等で研究の継続が難しいことや、女性を採用する受け入れ体制が整備されていないこと、自然科学系の女子学生が少なく女性の専攻学科に偏りがあることなどがあげられています。このそれぞれの課題に対しては、国としても取り組みが行われています。同時に、女性自身の意識改革も必要であると思います。「もうこれ以上は無理」、「もうこのくらいで良い」とあきらめたりせず、ステップアップに向けてチャレンジしていって欲しいと思います。この機会に応募して、自らの研究アイディアを発展させ、研究者として輝き、後に続く後輩達を勇気づけるロール・モデルとなっていっていただければと願っています。

独立行政法人科学技術振興機構男女共同参画主監 小舘 香椎子(日本女子大学名誉教授)